



UNIVERSITÄT  
DES  
SAARLANDES



LANDESHAUPTSTADT  
**SAARBRÜCKEN**  
unglaublich vielfältig



**Pressegespräch: 10.6., 18.30h, Stadtarchiv, Deutschherrnstr. 1, 66117 Saarbrücken**

Internationaler Workshop

## Evakuierungen im deutsch-französischen Grenzraum während des Zweiten Weltkrieges

Universität des Saarlandes, Université Paris-Sorbonne und Ruhr-Universität Bochum  
in Zusammenarbeit mit  
der Villa Lessing – Liberale Stiftung Saar e.V. und dem Stadtarchiv Saarbrücken

10.–11. Juni 2011

Freitag, 10. Juni 2011

- 12:00–13:00 Ankunft und Empfang im Stadtarchiv Saarbrücken/Arrivée et accueil aux archives municipales de Sarrebruck/Arrival and reception at the City Archives Saarbrücken
- 13:00–13:30 Begrüßung durch/Mots de bienvenue de/Official welcome by Hans-Christian Herrmann (Stadtarchiv Saarbrücken), Rainer Hudemann (Universität des Saarlandes/Université Paris-Sorbonne), Olivier Forcade (Université Paris-Sorbonne), Fabian Lemmes (Ruhr-Universität Bochum), Walter Glößner (Villa Lessing)
- Vorstellung der Teilnehmer/Présentation des participants/Introduction of participants
- 13:30–14:15 Thematische Einführung/Introduction thématique/Topic introduction  
Die Evakuierungen im deutsch-französischen Grenzraum während des Zweiten Weltkrieges. Stand der Forschung, Konzepte und Perspektiven  
Fabian Lemmes (Ruhr-Universität Bochum), Johannes Großmann (Universität des Saarlandes)
- 14:15–14:30 Kaffeepause/Pause café/Coffee break
- 14:30–16:15 [Panel 1] Evakuierungen von Zivilbevölkerungen im Zweiten Weltkrieg/L'évacuation des populations civiles pendant la Seconde Guerre mondiale/The evacuation of civilian populations during the Second World War  
Moderation: Nicholas Williams (Universität des Saarlandes)
- Avoiding Chaos. German-French Interchange and Civilian Evacuation Policies, 1939–1945  
Julia Torrie (St. Thomas University, Canada)
- Evacuation in Britain. Process and consequences  
John Stewart (Glasgow Caledonian University)

Evakuierungen in der Sowjetunion während des Zweiten Weltkriegs  
Alexander Friedman (Ruprecht-Karls-Universität Heidelberg/Universität des Saarlandes)

16:15–16:30 Kaffeepause/Pause café/Coffee break

16:30–18:15 [Panel 2] Von der Evakuierung zur Aufnahme/De l'évacuation à l'accueil/From evacuation to reception/From evacuation to reception

Moderation: François Roth (Nancy)

Le déroulement des évacuations en Moselle 1939/40

Christine Guth (Metz)

Die Evakuierungen von 1939/40 im deutsch-französischen Systemvergleich  
Nicholas Williams (Universität des Saarlandes)

Der NS-Gau Thüringen als Evakuierungs- und Verlagerungsgau

Markus Fleischhauer (Coburg)

18.30 Pressegespräch

ca. 19:30 Abendessen/Dîner/Dinner (Stiefel Bräu, St. Johanner Markt)

**Samstag, 11. Juni 2011**

8:30–10:15 [Panel 3] Grenzlandidentitäten und Evakuierungen/Identités frontalières et évacuations/Borderland identities and evacuations  
Moderation: Rainer Hudemann (Universität des Saarlandes/Université Paris-Sorbonne)

Les mouvements de population en Moselle de 1910 à 1950

François Roth (Nancy)

Die NS-Propaganda und die „Aktion Elsaß“ während der Annexion déguisée  
Markus Enzenauer (Universität Mannheim)

Unpatriotische Grenzbevölkerung? Zur schweizerischen Evakuationsproblematik

im Frühjahr 1940

Georg Kreis (Universität Basel)

10:15–10:30 Kaffeepause/Pause café/Coffee break

10:30–12:15 [Panel 4] Evakuierungen als sozioökonomische und kulturelle Herausforderung/Les évacuations comme défi socio-économique et culturel/Evacuations as a socio-economic and cultural challenge

Moderation: Fabian Lemmes (Ruhr-Universität Bochum)

Die Evakuierung Lothringens: wirtschaftliche und soziale Aspekte

Marcel Boldorf (Ruhr-Universität Bochum)

Frauen in Bewegung: Die Evakuierung der weiblichen Bevölkerung im Zweiten Weltkrieg

Nicole Kramer (Zentrum für Zeithistorische Forschung Potsdam)

L'évacuation des collections d'œuvres d'art des musées de l'Est et du nord de la France

à la veille de la Seconde Guerre mondiale

Philippe Tanchoux (Université d'Orléans)

12:15–13:45 Mittagessen/Déjeuner/Lunch (Restaurant Iliri, Vorstadtstraße)

13:45–15:30 [Panel 5] Zwangsmigration vor und nach dem Zweiten Weltkrieg/Déplacement forcé des populations avant et après la Seconde Guerre mondiale/Forced mig-

ration of  
populations before and after the Second World War  
Moderation: Olivier Forcade (Université Paris-Sorbonne)

A Testing Ground for Ethno-political Population Politics: Alsace-Lorraine from  
the First World War to the Versailles Treaty  
Volker Prott (European University Institute Florence, Italy)

Les déplacements de population en Bulgarie 1912–1918  
Charlotte Nicollet (Université Paris-Sorbonne)

Déplacés et réfugiés polonais en France après 1945  
Pavel Sekowski (Université Paris-Sorbonne/Université Jagellonne de Cracovie, Pologne)

15:30–15:45 Kaffeepause/Pause café/Coffee break

15:45–17:00 [Panel 6] Kollektive Erinnerungen in Grenzregionen/Mémoires collectives dans  
des régions frontalières/Collective memories in borderland regions  
Moderation: Johannes Großmann (Universität des Saarlandes)

Expériences et témoignages des évacuations de 1939/40 en Moselle  
Marcel Neu (Audigny)

War Memories. Children in Two European Border Regions, 1945–1970  
Machteld Venken (Katholieke Universiteit Leuven, Belgium)

17:00–17:45 Fazit und Abschlussdiskussion/Bilan et discussion conclusive/Conclusions and  
final discussion

**Kontakt** : Nicholas Williams, Universität des Saarlandes, Tel. 0681/302-64333

Prof. Dr. Rainer Hudemann, Martina Saar, Universität des Saarlandes, Tel. 0681/302-2313

Mail : Nicholas Williams <n.williams@mx.uni-saarland.de>